

GEZONDHEIDSCONTROLES UITGEVOERD DOOR LABORATORIA
LABORATORY HEALTH TEST RESULTS/CONTROLES SANITAIRES EFFECTUES PAR DES LABORATOIRES
GESUNDHEITSKONTROLLEN DURCH LABORUNTERSUCHUNGEN

Het resultaat van iedere controle op een overdraagbare ziekte die door een dierenarts of diergeneeskundig laboratorium is verricht, moet duidelijk en nauwkeurig worden vermeld door de dierenarts die de controle heeft aangevraagd.

Veterinarians or animal clinics checking the presence of contagious diseases shall register their findings in detail here below.

Les résultats de toutes contrôles sur une maladie transmissible effectués par un vétérinaire ou par un laboratoire agréé doivent être notés, clairement en détail par le vétérinaire qui représente l'autorité demandant le contrôle.

Das Ergebnis jeder Untersuchung auf eine übertragbare Krankheit die durch einen Tierarzt oder durch ein von der zentralen Veterinärbehörde des betreffenden Landes zugelassenes Labor durchgeführt wird, ist von dem betreffenden Tierarzt hierunter deutlich und korrekt einzutragen.

Datum Date Date Datum (dd/mm/yy)	Betreft de overdraagbare ziekte Contagious diseases tested for Maladies transmissibles concernées Betreffende Krankheiten	Aard van het onderzoek Type of test Nature de l'examen Art der Untersuchung	Resultaat van het onderzoek Result of test Résultat de l'examen Untersuchungsergebnis	Naam laboratorium Name of laboratory Nom du laboratoire Name des Labors	Naam in hoofdletters, handtekening en stempel van de bevoegde dierenarts Name in capitals, signature and stamp of the veterinarian Nom en majuscules, signature et cachet du vétérinaire Name in Großbuchstaben, Unterschrift und Stempel des Tierarztes

MEDISCHE BEHANDELING

MEDICAL TREATMENT/TRAITEMENT MEDICAMENTEUX/ARZNEIMITTELBEHANDLUNG

Deel I: hierdoor wordt het dier definitief uitgesloten van de slacht voor menselijke consumptie; de verklaring moet opnieuw worden bevestigd wanneer het dier van eigenaar verandert.

Part I: excludes the animal definitively from slaughter for human consumption; must be reconfirmed when the animal changes ownership.

Partie I: écarte définitivement l'animal de l'abattage pour consommation humaine; à reconfirmer lorsque l'animal change de propriétaire.

Teil I: das Tier wird endgültig ausgeschlossen von menslichen Konsum; bei Besitzerwechsel zu bestätigen.

Ondergetekende, eigenaar(1)/vertegenwoordiger van de eigenaar (1), verklaart dat het in dit identificatiedocument beschreven dier niet bestemd is om te worden geslacht voor menselijke consumptie (2)

The undersigned owner(1)/representative of the owner (1), declares that the animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption(2)

Le soussigné, propriétaire(1)/représentant du propriétaire (1), déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine(2)

Der Unterzeichnete, Eigentümer(1)/Verfügungsberechtigter des Equiden (1), erklärt, daß das in diesem Dokument beschriebene Tier nicht zur Schlachtung bestimmt ist (2)

Plaats en land Town and country Ville et pays Ort und Land	Naam in hoofdletters en handtekening van de eigenaar van het dier of van zijn/haar vertegenwoordiger Name in capitals and signature of the owner of the animal or his/her representative Nom en lettres capitales et signature du propriétaire de l'animal ou de son représentant/sa représentante Name in Großbuchstaben und Unterschrift des Eigentümer/Verfügungsberechtigten	Naam en handtekening en stempel van de bevoegde dierenarts Name and signature and stamp of the veterinarian Nom et signature et cachet du vétérinaire Name und Unterschrift und Stempel des Tierarztes